

L'ECHO de Manitoba

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

"TOUT DROIT."

VOLUME III.

WINNIPEG, MAN., 23 AOUT 1900.

NUMERO 29

L'ECHO DE MANITOBA

Imprimé par A. GAUVIN.

Toutes communications devront être adressées

Boite 1309. WINNIPEG, MAN.

L'administration n'est pas responsable de articles ou correspondances dûment signés.

ABONNEMENTS.

Canada et Etats-Unis \$1.00
Europe (compris le port) 2.50

Strictement payable d'avance.

TARIF DES ANNONCES.

1ère insertion, par ligne 12c
Chaque insertion subséquente 8c

N. B.—Les annonces de naissances, mariages, sépultures seront insérées au taux de 25 chaque.

Au Transvaal.

Tout comme le chevalier fantôme des vieilles légendes, le général de Wet semble être partout à la fois: les anglais se croient toujours à la veille de le saisir, de le prendre et au moment décisif le nid est vide, l'oiseau est envolé.

La semaine dernière on nous annonçait que cette fois, de Wet était entouré d'un cercle de fer, qu'il lui serait impossible de s'échapper, et de fait, Ian Hamilton, French, Buller, jusqu'à Lord Kitchener lui-même, tous s'étaient mis de la partie pour l'acculer à la rivière Vaal où Buller l'attendait sur l'autre rive.

De Wet a échappé, il a rejoint le général DeLarey qui opérait à l'ouest de Prétoria, et lundi une étrange dépêche nous annonçait que De Wet avait sommé Baden-Powell de se rendre! Serait-ce donc la preuve d'un autre coup de mains dont Baden-Powell serait la victime. Les dépêches anglaises nous disent aujourd'hui que c'est simplement une ruse!

Voilà une singulière explication.

Pour sommer quelqu'un de se rendre, il faut l'avoir mis en mauvaise posture, et quelle espèce de ruse peut il y avoir pour de Wet à faire cette sommation si elle n'avait sa raison d'être?

Il y a là un mystère dont nous finirons bien par avoir la clef.

Lord Robert, télégraphie qu'un combat violent a eu lieu entre Hunter et Olivier, et les Anglais après des pertes sérieuses ont dû laisser aux boers la possession de Heilbron et du chemin de fer.

La position de Robert est donc de plus en plus critique, il a Botha à l'Est de Prétoria, de Wet et Delarey avec 7000 hommes à l'ouest; Olivier au Sud; Soit une vingtaine de mille Boers qui l'observent et le surveillent.

En Angleterre l'on feint de considérer la guerre comme terminée et pour mieux en accréditer l'idée l'on parle de rappeler Lord Robert.

En réalité, les Boers sont toujours aussi actifs, ils n'ont pu être enamés, et nous plaignons le successeur de Lord Robert; on lui donne à jouer le rôle de bouc émissaire, car il a neuf chances sur dix d'être forcé d'ici deux ou trois mois à évacuer Prétoria, et les chavins lui mettront sur le dos l'entière responsabilité de la chose.

Mais le gouvernement est aculé aux élections et son intérêt exige que la guerre soit considérée comme terminée.

En Chine

Enfin! les troupes alliées sont entrées à Peking; les légations avec tous les étrangers qui s'y étaient réfugiés sont délivrées.

Cette bonne nouvelle a été accueillie dans le monde civilisé, avec une joie universelle.

Depuis deux mois, la situation si pleine d'inconnu et de ténèbre laissait peser sur le monde, un cauchemar angoissant. Le cauchemar n'est plus.

Les troupes alliées sont entrées le 15 dans la ville Impériale par deux côtés à la fois, les Japonais par les portes de la ville Tartare.

Les détails des combats qui ont précédés l'entrée à Peking, sont peu connus encore; il semble toutefois certain que les alliés ont eu à livrer plusieurs sanglants combats. Les Chinois parlent de pertes nombreuses, et donnent les noms de plusieurs généraux chinois tués ou blessés.

La rapidité de la marche du corps expéditionnaire l'a fortement servi; les chinois n'ont pu terminer les digues et autres travaux au moyen desquels ils se proposaient d'inonder la contrée environnant Peking, et les correspondants de journaux expriment leur émerveillement de la rapidité inouïe avec laquelle ces travaux avaient été exécutés par les chinois; quelques jours de délai de la part des alliés et tout était prêt pour assurer une inondation qui eût compromis ou tout au moins fortement retardé l'avance des troupes Européennes.

Voici donc les alliés à Peking; les légations sauvées; le but des puissances alliées atteint; maintenant que va-t-il se passer?

Les véritables difficultés commencent.

L'on a pu croire tout d'abord que l'Impératrice régente et l'Empereur, s'étaient enfermés dans la ville Impériale; l'on savait que les Japonais assiégeaient et bombardaient actuellement la Cité Impériale, mais les dernières nouvelles semblent indiquer que l'Empereur, l'Impératrice, le prince Tuan et les nobles Tartars, tout l'Exécutif Chinois ont quitté Peking depuis plusieurs jours, en route pour Si-Ngan-Fon, dans la province de Chen-Si, au centre de l'Empire, et que ce sont les troupes chinoises seules qui se défendent dans la ville Impériale.

La fuite de l'Empereur et de l'Impératrice régente, va singulièrement compliquer le problème.

La sagesse consisterait à arrêter la campagne, le but atteint, et à entrer en négociations avec les autorités chinoises pour régler le pacte à intervenir.

Les Etats-Unis se sont fait les avocats de cette solution, conforme à la justice et à la prudence.

Mais il ne faut point se dissimuler que ces négociations seront fort difficiles, laborieuses.

Tout ce que la diplomatie chinoise a de ruses, et dieu sait si elle est féconde à cet égard, va être mis en jeu et facilité par la fuite de l'Empereur au centre de son Empire.

Ainsi à l'abri de l'atteinte des Puissances, (car une expédition militaire au centre de la Chine exigerait un million de troupes européennes), le gouvernement chinois va jouer avec la diplomatie!

Li-Hung-Chang va faire le chat, et nous, serons la souris.

Ce qui arrivera, c'est que énervées, impatientées et d'ailleurs poussées par des ambitions inavouées, une ou plusieurs puissances se décideront à aller imposer la paix sur les murs de Si-Ngan-Fon.

Il faudra mobiliser une force effrayante, les autres puissances jalouses, voudront s'opposer à cette action, et s'il n'en sort pas quelque guerre continentale, l'on pourra crier au miracle.

Ce qui vient de se passer à Shanghai est une nouvelle preuve de ce que nous réserve l'avenir.

Sans qu'on en fut prévenu, l'amiral Seymour s'est présenté à Shanghai et a voulu débarquer un millier d'hommes de troupes indiennes. Les consuls étrangers s'y sont opposés, le vice-roi a refusé le débarquement, la France et l'Allemagne ont menacé de débarquer à leur tour des troupes. Lord Seymour a demandé des instructions au gouvernement anglais qui lui a donné l'ordre de battre en retraite. Aussitôt les consuls étrangers se seraient cru perdus et auraient réclamés le débarquement des troupes anglaises disent les dépêches.

Aujourd'hui les français ont débarqué à leur tour des hommes à Shanghai, et les Allemands vont faire de même.

La Chine n'a rien à craindre, mieux que ses canons et ses dragons, les jalousies internationales et les cupidités CIVILISATRICES la protègent.

Journalisme

La "Northwest Review," qui avait suspendu sa publication depuis deux mois, vient d'apparaître dans une nouvelle toilette, qui au point de vue typographique mérite nos éloges. La "Northwest Review," sera désormais publiée à Winnipeg.

A ce numéro de résurrection est joint une lettre de Monseigneur Langevin au directeur de la Revue, le Rev. M. Cherrier.

Nous relevons dans cette lettre le passage suivant qui est d'intérêt général:

"J'ai à peine besoin d'ajouter, très Révérend Monsieur, que je n'assume point la responsabilité de vos articles, excepté lorsqu'il sera explicitement déclaré que je les ai lus et approuvés. Cela nous laissera à tous les deux, à la Revue et à moi-même une plus grande liberté d'action."

Faussees Nouvelles de Source Anglaise

Paris, 16.—Dans les cercles diplomatiques à Paris, on est très mécontent de certaines fausses nouvelles qui sont envoyées aux journaux des Etats-Unis. Un diplomate a montré à un correspondant américain une série de coupures de journaux américains dans lesquelles sont dénaturées d'une façon tout à fait systématique les nouvelles relatives à l'action française en Chine.

C'est un truc anglais pour tromper l'opinion américaine, a ajouté le diplomate. Les Anglais sont en possession des câbles télégraphiques, et ils en abusent. La même chose est arrivée pendant la guerre hispano-américaine.

Les journaux de Washington du 21 juillet publient des dépêches de sources anglaises, relatives au combat de Tientsin du 13 juillet. Ces dépêches disent que le contingent français était en grande partie composé d'Annamites, qui ont fui

lâchement. Or, la vérité est que pas un seul soldat annamite n'a été débarqué sur la côte du Petchili.

Autre mensonge: les rapports anglais sur le combat de Paitsang disent que les Russes et les Français n'ont pris aucune part à la lutte; en réalité, le mouvement de flanc opéré par les Français a largement contribué au succès de la journée.

Morrison, le correspondant du "Times" de Londres, dans sa dépêche du 2 août à ce journal, a dit que M. Pichon, le ministre de France, "s'était enfui" à la légation britannique dès le commencement des troubles. La vérité est que M. Pichon est encore aujourd'hui dans les ruines de la légation de France, où il a donné asile aux Autrichiens.

Le diplomate a prié le correspondant américain de transmettre à New York une dépêche pour engager les Américains à ne pas juger les faits ou prétendus faits tels qu'ils sont relatés par les dépêches anglaises, mais à attendre qu'ils soient confirmés par des renseignements de source américaine. Les troupes françaises et américaines combattant côte à côte pour une cause commune, il faut souhaiter que les faux rapports ne soient pas considérés comme vrais et ne puissent pas contribuer à faire naître la discorde et la méfiance entre les deux pays.

Sir Wilfrid Laurier a Sydney

Détaché d'une correspondance du "Soleil."

Jamais, de mémoire d'homme, les journaux conservateurs anglais des Provinces Maritimes l'admettent eux-mêmes, homme public au Canada a-t-il été l'objet d'une vénération populaire plus enthousiaste, plus sincère et plus spontanée.

L'excitation était à son comble lorsque Sir Wilfrid mit le pied sur la passerelle, aux sons joyeux de l'hymne patriotique "Maple Leaf," exécutée par un corps de musique militaire.

Sir Wilfrid salu la foule, puis tendit le bras à Lady Laurier.

Ce fut le signal d'une véritable ovation générale.

Chapeaux, mouchoirs, cannes, tout était mis en oeuvre par cette foule en délire pour témoigner de son enthousiasme.

Le Courage Français

Toulon, France, 15.—Les officiers du navire de guerre de première classe, le "Brennus," vaisseau amiral du vice-amiral Fournier, qui a coulé à fond samedi soir, les torpilleurs la "Framée," lors des manoeuvres de la flotte française au Cap. St. Vincent, sont arrivés ici, hier, et donnent une nouvelle version des circonstances dans lesquelles le torpilleur a été perdu.

La "Framée" s'est approchée du "Brennus" à une vitesse de 16 noeuds, afin de recevoir un ordre pour le croiseur la "Foudre." Voyant qu'il s'était approché trop près, le capitaine de la "Framée" donna un ordre qui fut mal compris.

La "Framée" fut renversée sur le côté. Le capitaine Mauduit de Plessix, refusa noblement l'offre de secours du quartier-maître du "Brennus" qui vint pour le sauver dans une embarcation. Il cria: "Courage, mes amis. Essayez de vous sauver, adieu." La "Framée" coula en trois minutes. La nuit était claire et la mer calme.

Le Chef

Le "Salaberry," organe de M. Bergeron, annonce que M. Bergeron est le chef du parti conservateur, puis-qu'il est président de l'association conservatrice du district de Montréal.

A ce compte-là, le citoyen Cressé a été chef du parti conservateur pendant un an.

Des hommes qui doivent mal dormir dans leur tombe, c'est Cartier, c'est Chapleau. Il y a de quoi: se voir remplacer par deux "légumes" comme M. Cressé et M. Bergeron.—La Patrie.

L'Honorable M. Tarte

L'honorable M. Tarte, ministre des Travaux Publics est arrivé Samedi dernier à Montréal. La traversée du "Lake Superior" a été orageuse et fatigante, c'est pourquoi M. Tarte a préféré faire le trajet de Rimouski par chemin de fer plutôt que sur le vapeur. L'honorable ministre des Travaux Publics jouit d'une santé excellente.

OFFRES ET DEMANDES

Nous rappelons à nos lecteurs que nous insérons GRATIS dans cette colonne, les annonces d'offres et demandes, instruments, récolte, animaux, travail etc.—et cela dans le but de leur faciliter leur échanges.

Essayez de cette publicité gratuite.

20 vaches à lait à vendre.

S'adresser à

M. NICHOLAS,
St. Pierre Joly, Man.

On demande des Colons Canadiens-Français et Belges pour McCreary.

S'adresser à

W. LEDOUX,
McCreary Man.

TERRE A VENDRE.

Une bonne terre de 160 acres avec améliorations, à 3 milles de la Station, prix \$600.00.

S'adresser à

W. LEDOUX,
McCreary Man.

J'ai besoin d'un mécanicien pour ma machine à battre durant la saison des battages.

ZOTIQUE CLEMENT,

Morris.

Je désire acheter une paire de chevaux de trait pesant pas moins de 1200 livres pièces.

Paiement comptant si le prix n'est pas trop élevé.

ZOTIQUE CLEMENT,

Morris.

On demande un instituteur ou institutrice diplômé pour Royal, à l'Ecole de St. François de Salle.

S'adresser à

LOUIS VOURIOT,

St. Norbert, Man.

On a perdu à St. Adolphe un cheval pesant de 12 à 13 cents, 3 pattes blanches, une tache blanche dans le front. Couleur rouge brun. Recompense de \$10.00 à celui qui ramènera le cheval à P. Laramé Jr. St. Boniface chez M. Maguan.

Un Conseil

Il ne faut pas donner à un cheval une forte ration d'avoine au moment où il va travailler; c'est rendre sa digestion plus difficile et le rendre moins apte à travailler. On doit donner ce supplément de nourriture la veille quand on veut préparer le cheval à un surcroît de fatigue. Si sa ration du soir est augmentée, il pourra le lendemain matin fournir l'effort qu'on sollicite.

L'ECHO DE MANITOBA

JEUDI, 28 AOUT 1900.

M. D'HELLENCOURT,
Rédacteur et directeur.

Boîte 1309, WINNIPEG, MAN.

Le désaveu de Sir Chs Tupper

Sir Chs. Tupper, aussitôt débarqué au Canada s'est empressé de désavouer la brochure électorale publiée dans Québec par le parti conservateur français.

Dans cette brochure l'on reprochait à Sir W. Laurier d'avoir été trop "britisher" et d'avoir trahi sa race en envoyant des contingents au Transvaal.

Dans Ontario les conservateurs anglais font la lutte contre Sir W. Laurier en l'accusant de déloyauté pour n'avoir point envoyé plus tôt les contingents canadiens au Transvaal.

Le SOLEIL, avait mis la main sur les deux brochures électorales du parti conservateur, et découvert dans son journal le pot aux roses.

Une telle duplicité, si évidente, si indéniable, devait forcément aliéner au parti conservateur les sympathies de tous les gens honnêtes.

C'est ce qui explique l'empressement de Sir Ch. Tupper aussitôt débarqué, à désavouer la brochure française.

Il a déclaré, au cours d'un interview que reproduisaient lundi matin tous les journaux conservateurs, que cette brochure était absolument contraire aux vues qu'il professait; qu'elle avait été faite en dehors de sa connaissance; et qu'il en répudiait la teneur.

"Tous les chefs Canadiens-français du parti conservateur, a-t-il déclaré, Sir Adolphe Caron, M. Bergeron, M. Casgrain, M. Monk, ont été très explicites en déclarant eux mêmes, non seulement à la Chambre des Communes, mais devant de grandes assemblées de leurs nationaux, qu'ils étaient en faveur de l'envoi de troupes canadiennes au Transvaal, et je suis convaincu qu'ils représentaient exactement les vues de leurs électeurs."

Que va dire le JOURNAL, que vont dire les autres journaux conservateurs de Québec, qui chaque jour fulminent contre Sir W. Laurier pour avoir envoyé des contingents dans le Sud de l'Afrique?

Auront-ils l'équité de dénoncer à leur tour, pour être conséquents, les chefs conservateurs, qui d'après le dire de Sir Charles Tupper lui-même se sont déclarés nettement en faveur de cet envoi de contingents?

Le parti conservateur français de Québec, est aujourd'hui dans une jolie impasse.

Vaut-il courber la tête et avaler la couleuvre impérialiste que lui apporte Sir Chs Tupper; dans ce cas il va falloir à la presse bleue cesser ses accusations actuelles contre Sir W. Laurier, et après l'avoir dénoncé comme trop anglais, le combattre comme n'étant pas assez anglais!

Ou bien nos bleus vont ils rompre en visière avec Sir Ch. Tupper et continuer la lutte sur le même terrain qu'auparavant; ce qui en somme provoquerait une scission complète dans le parti conservateur, après les déclarations catégoriques du Vieux Baronne?

L'alternative est singulièrement embarrassante pour nos bons bleus.

D'autant que Sir Ch. Tupper a été fort explicite sur sa politique impérialiste au cours de son entrevue.

Il a déclaré qu'il était nécessaire de resserrer par des liens d'intérêt mutuel, les liens de sympathie qui unissent entre elles toutes les colonies de l'Empire, et il a laissé entendre que ce serait la question sur laquelle se feraient les élections. En bon français cela s'appelle "l'Impérialisme."

Il ne faut pas d'ailleurs se faire illusion; si, logiquement, la situation est embarrassante pour nos bleus, en fait, ils se contentent de paraître ignorer les déclarations de Sir Ch. Tupper et continueront comme avant à faire campagne de leur côté, sur des accusations diamétralement opposées à celles des conservateurs d'Ontario.

Et Sir Ch. Tupper, la conscience en repos, après avoir fait sa répudiation publique, feindra d'ignorer de son côté ce qui se passe dans Québec.

C'est de tradition dans le parti conservateur. Quand l'affiche semble ne pas plaire à tous, on donne ostensiblement un coup de badigeon pour sauver les apparences, et le tour est joué.

Sir Ch. Tupper vient simplement de donner le coup de badigeon traditionnel.

A quoi bon?

"Il n'est pire sourd que celui qui ne veut pas entendre." Ce proverbe résume toute l'attitude du MANITOBA qui continue à nier l'existence de toute "concession" en faveur de la minorité.

Il nie également que l'entrée de M. Cherrier dans l'Advisory Board puisse être interprétée comme un pas en avant dans la voie de la conciliation.

Il oublie cependant de nous indiquer, quelle est, suivant lui, la signification de cette nomination acceptée par l'Ordinaire.

L'organe de la famille Bernier aurait-il la prétention de nous faire croire, que cette nomination soit un premier pas dans la voie qu'il préconise, et qui d'après ses propres déclarations, consiste:

"A vouloir faire sauter le règlement de 1897 pour lui substituer un ordre de choses basé sur la constitution, avec tous les caractères de la justice et de la permanence?"

Nous craignons que le MANITOBA ne se crée "des mirages vaporeux et décevants," à coup sur il est seul à partager cette illusion là.

Mais allez donc discuter avec des gens qui se bouchent les yeux et les oreilles pour ne point voir et ne point entendre!

Autant vaudrait entreprendre de persuader le Sphinx d'Egypte.

Monsieur Bernier aura beau s'enfermer dans ses négations obstinées, il n'empêchera pas la terre de tourner, et la question des écoles de se régler par la voie de la conciliation.

Des preuves et non des mots

Nous serait-il permis de dédier ces quelques réflexions au MANITOBA?

Vous dites ne pas vouloir accepter le règlement, et la politique de conciliation dont ce règlement est la reconnaissance; vous

déclarez vouloir faire sauter ce règlement; vous prétendez y substituer un ordre de choses basé sur la constitution.

Mais vous ne prétendez point sans doute, imposer par le seul poids du MANITOBA, ce fameux ordre de choses basé sur la constitution.

Sur qui comptez-vous donc pour imposer cet ordre de choses basé sur la constitution?

Est-ce sur Sir Charles Tupper que vous comptez?

Il ne s'agit pas de dire, je veux ceci et je ne veux pas cela; ce sont les enfants boudiers qui raisonnent ainsi.

Ils sont excusables, par ce qu'ils ne connaissent rien de la vie; on leur pardonne de demander la lune. S'ils s'obstinent on les laisse boudier dans leur coin.

La question est pourtant bien facile à mettre en équation.

Pour obtenir un ordre de choses basé sur la constitution, il faut de toute nécessité obtenir une loi.

Cette loi, la législature provinciale, vous le savez, se refusera toujours à la passer, telle que vous l'exigez.

Donc, elle doit être votée par le parlement fédéral. C'est ce qu'on appelle une loi de coercition.

Sir Wilfrid Laurier a déclaré depuis 6 ans, être opposé à la politique de coercition; il s'entient, avec raison d'ailleurs, à la politique de conciliation, qui a déjà fait ses preuves.

Votre prétention est donc que Sir Ch. Tupper s'il arrivait au pouvoir vous donnerait votre loi de coercition, qui imposerait un ordre de choses basé sur la constitution.

Eh bien! voici la campagne électorale qui va s'ouvrir; c'est le moment pour les chefs de parti de définir leur politique.

Demandez donc à Sir Ch. Tupper de se prononcer, si vous voulez que l'on vous prenne au sérieux; exigez du Chef conservateur une déclaration formelle de la conduite qu'il entend tenir à l'égard de la question des Ecoles.

La petite comédie que vous avez jouée aux dernières élections provinciales, n'a aucune chance de se répéter.

Vous auriez beau nous assurer sans toutes les formes de la bienveillance certaine de Sir Ch. Tupper, nous savons par l'expérience de M. H. J. Macdonald ce que vaut l'anne de cette prétendue bienveillance.

Ca prend une fois, ça ne prend pas deux.

Vous pourriez bien avoir en poche toute une correspondance, de Sir Ch. Tupper aussi explicite que celle de M. H. J. Macdonald, cela ne vous empêcherait pas de nous corner aux oreilles votre fameuse bienveillance.

Votre parole après l'expérience de l'année dernière ne suffit plus, ce n'est pas une garantie.

Ce qu'il nous faut pour vous croire, c'est une déclaration publique de Sir Chs. Tupper lui-même. S'il se déclare prêt à faire voter une loi de coercition, nous pourrions alors prendre au sérieux vos réclamations en faveur d'un état de choses basé sur la constitution.

Sinon, nous serons obligés de vous traiter comme de grands enfants, entêtés et boudiers; nous vous laisserons boudier tout à votre aise, dans votre

coin du pont, et nous continuerons notre petit bonhomme de chemin dans la voie de la conciliation.

Avant de chercher à faire "sauter" le règlement de 1897, assurez vous donc de la possibilité d'y substituer votre "ordre de choses basé sur la constitution."

Ce sera plus pratique que de se payer de mots, et de se nourrir d'illusions.

Mauvaise foi

Quand nous l'accusons de mauvaise foi, le MANITOBA prétend que nous l'injurions.

Mais nous n'accusons jamais sans fournir la preuve du bien fondé de notre accusation.

Par exemple nous avons accusé M. Bernier et A. A. C. LaRivière d'avoir délibérément trompé la minorité en se portant garants de la bienveillance de M. H. J. Macdonald à son égard, alors que dès le mois de janvier 1899 ils avaient en poche une correspondance de ce même M. Macdonald leur déclarant sans ambages qu'il considérait la question des écoles comme une "dead issue."

N'est-ce pas là, une preuve inégale de mauvaise foi?

Et, est-ce donc injurier les gens, que de dévoiler la vérité?

Un petard qui fait long feu

Le MANITOBA en son numéro de la semaine dernière nous fournit une nouvelle et bien frappante illustration de l'odieuse esprit de diffamation qui préside à la rédaction de cette feuille.

Maintes fois déjà, nous avons dû dénoncer et flétrir les inqualifiables procédés du MANITOBA à l'égard du rédacteur de L'ECHO; nous ne le faisons qu'avec la plus extrême répugnance, évitant de nous attarder à cette désagréable besogne, mais nous ne pouvons cependant taire notre indignation contre les manœuvres malhonnêtes du MANITOBA.

Avec les gens de cet acabit, notre silence et notre dédain, seraient interprétés comme un signe de faiblesse ou de crainte, et ne serviraient qu'à les enhardir.

Nos lecteurs voudront bien nous excuser si nous sommes forcés de perdre ainsi notre temps et notre espace, à des polémiques, qui contrastent, si malheureusement, avec le ton habituel de notre journal.

Nous nous efforcerons d'être brefs.

L'acharnement que déploient les folliculaires du coin du Pont contre la personnalité de M. d'Hellencourt; leur soin constant à dénaturer ses écrits, à travestir sa pensée; leur désir évident de le discréditer au moyen des plus basses et des plus injustifiables insinuations; tout ce déploiement de vilénies, ne fait que rendre plus évidents, le dépit et la rage, qu'inspire en ces esprits dévoyés, le sentiment de leur impuissance à soutenir la lutte sur le terrain du bon sens et de la raison.

L'insulte est la suprême ressource des gens à court d'arguments valables.

Nous méprisons souverainement les épithètes qu'il veut insultantes, et les lâches insinuations, prudemment obscures du MANITOBA à notre égard.

Si nous pouvions en éprouver le moindre contrariété, les témoignages de sympathie que nous valent chacun de ces accès bilieux et fielleux du MANITOBA, nous en dédommageraient amplement.

Nous nous contentons, haussant les épaules, de répéter avec Boileau:

"Tant de fiel entre-t-il dans l'âme des dévots?"

Nous pouvons également, sans en être amoindris, nous passer de brevets de gentilhomme que prétend décerner le MANITOBA et et tout aussi bien mépriser ses certificats de roture.

Ce n'est point d'ordinaire, Triboulet, le fou du roi, qui arme les chevaliers.

Nous ne ferons point au MANITOBA, l'honneur de prendre au sérieux, ses divagations prétentieuses sur une chose qu'il connaît si peu, et qu'il pratique encore moins.

Mais, nous nous devons de protester contre la mauvaise foi avec laquelle le MANITOBA défigure nos articles, et s'efforce d'en tirer des conclusions fausses dans le but unique de servir ses basses rancunes, et d'exciter l'animosité de ses lecteurs, odieusement trompés, contre le rédacteur de L'ECHO.

Pour ceux au milieu desquels nous avons vécu pendant sept ans, pour tous ceux qui nous connaissent, de semblables accusations sont ridicules, mais le MANITOBA cherche évidemment à abuser de l'ignorance des autres.

Il se souvient de cette odieuse dictée:

"Mentez, mentez toujours, il en restera quelque chose." Ce n'est pas d'aujourd'hui que l'on met en pratique au MANITOBA cet abominable parti-pris de mensonge et de calomnie à l'égard de ses adversaires.

Nos lecteurs se souviennent que la VÉRITÉ nous ayant reproché l'impropriété de certains mots employés par nous dans L'ECHO, nous répondimes en ces termes:

"Sans ses dix années de séjour au MANITOBA jamais M. d'Hellencourt, n'eût été exposé à employer le terme "d'appointement" comme synonyme de "nomination."

Il est bien évident en effet que l'erreur commise par nous et d'ailleurs familière à beaucoup de nos Canadiens-français, et de Français du Manitoba provient uniquement de l'usage fréquent de la langue anglaise, où le mot "appointment" a le sens de "nomination."

Quelqu'un qui ne connaîtrait pas un mot d'anglais ne serait pas exposé à commettre cette impropriété de terme, à écrire "appointement" pour "nomination."

C'est ce que nous exprimons en ajoutant:

"On n'apprend à hurler qu'avec les loups. Aussi sommes nous pour notre part, en sympathie avec M. Tardivel qui fait la chasse aux loups."

Le sens de la phrase est clair, nul ne peut s'y tromper; les coups ce sont ceux, vous, moi et tant d'autres, qui sans s'en apercevoir subissent l'influence d'une langue étrangère, dont une foule de mots, quoique similaires à des mots de la langue française, comportent une signification différente.

Mais le MANITOBA a cru l'occasion favorable pour se livrer à ses procédés habituels, et avec

(Suite à la 5ième page)

(Suite de la 2^{ème} page)

une mauvaise foi inqualifiable il s'indigne contre le rédacteur de l'ECHO.

"Voyez dit-il, comme il insulte les Canadiens-français! — comme il nous méprise."..... Une fois parti sur cette donnée là, sa faconde ne connaît plus de bornes, et il nous sert un réquisitoire en règle contre M. d'Helencourt, qu'il dénonce à la vindicte de la population canadienne-française.

La véritable raison de cette fausse indignation est apparente, quand le MANITOBA adjure les Canadiens-français d'abandonner la lecture de l'ECHO.

Que voilà des malices consues de fil blanc!

Le MANITOBA a mal choisi sa poudre, pour confectionner son pétard, et celui-ci a fait long feu.

Mais il était bon d'épingler une fois de plus, les preuves de l'évidente mauvaise foi qui inspire le Manitoba.

Le patriotisme comme la religion sont pour lui des masques commodes derrière lesquels il s'abrite pour essayer de poignarder ses adversaires.

L'article en question nous prouve que pour satisfaire à leur rancune, les petits esprits du coin du Pont, ne reculent ni devant le mensonge, ni devant la calomnie; mais leur passion les aveugle, et en cette occasion ils n'ont réussi qu'à rendre bien évidente, toute la bassesse de leurs très étroits et très vilains cerveaux.

Quand on veut être coquin, il faut l'être habilement, si l'on ne veut pas gagner la potence ou le pilori.

Le Gouvernement Laurier et le Port de Montréal

Paroles de M. Allan, de la Cie Allan, au banquet du "Tunisian": "Depuis son avènement au pouvoir, le gouvernement actuel a donné aux questions de transport toutes les marques d'intérêt possibles et Sir Wilfrid Laurier, en assistant ce soir à ce banquet, nous a donné une nouvelle preuve de cet intérêt. Nos canaux ont maintenant une profondeur de 14 pieds. Les améliorations au port de Montréal, qui s'étaient faites si longtemps attendre, sont commencées et se poursuivent avec vigueur. La rumeur qui veut que l'accès aux nouveaux quais de l'est soit libre, nous fait espérer qu'avant longtemps il en sera ainsi: pour tout le port de Montréal, et le jour où nous en serons rendus là, nous pourrons nous vanter d'avoir le port national du Dominion. C'est à cause de cet intérêt porté par sir Wilfrid Laurier et ses collègues à toutes les questions se rattachant aux transports, que nous avons profité de la présence du "Tunisian" dans notre port pour les inviter à y rencontrer les personnes les plus intéressées dans ces questions.

Une Recette

Les gens de la campagne qui ont à se plaindre de l'invasion des mouches devraient se rappeler, dit le New York Tribune, qui si l'on suspend dans les diverses pièces de la maison des grappes de trèfle odorant, qui croit presque partout le long des routes, et qu'on les y laisse sécher et repandre dans l'air leur léger parfum, elles chasseront plus de mouches que les papiers à mouches, les soucoupes de mélasse gluantes et autres pièges connus n'en prendront jamais.

CELA AUSSI

Le BAUME RHUMAL guérit l'enrouement et met la voix claire. 95

Les Magasins, a departements de

ROBINSON & CO.

400 et 402 Rue Main Winnipeg

Vendent, des Marchandises sèches, des fournitures d'habillement pour hommes, des costumes pour enfants, des modes, des Jaquettes de femmes, des bottines pour femmes et enfants, de l'Epicerie.

Nous avons à notre emploi six commis français affables, qui à toute heure de la journée se feront un plaisir de vous faire voir les excellentes marchandises que nous avons constamment en magasin.

Nous sommes certains qu'une visite à nos magasins et un examen de nos prix vous sera de grand avantage.

Flanellette depuis 5c la verge.

Gingham depuis 5c la verge.

Comptoir spécial pour les costumes de femmes à des prix avantageux.

Occasion unique, en corsets à 25c, 50c et 75c.

Imprimés depuis 5, 8 et 10.

Des assortiments nouveaux en flanellette, flanelle, draps et tweeds pour l'automne, nous arrivent chaque jour.

ROBINSON & CO.

AYEZ TOUJOURS PRESENT A L'ESPRIT

QUE

SI VOUS VOULEZ BATIR

LA MOINDRE CONSTRUCTION

IL EST DE VOTRE PLUS GRAND INTERET

D'ECRIRE A

DICK,
BANNING,
& Company,

POUR CONNAITRE

Les prix de leurs bois

WINNIPEG

LA MAISON

COLLIN & FILS.

DE

ST. BONIFACE,

vous offre

une occasion exceptionnelle

pour monter votre maison

---- EN ARGENTERIE ----

AVIS AUX MENAGERES.

Pour tout achat que vous faites chez nous, vous recevez un coupon représentant 10 pour cent d'escompte; avec ces coupons vous avez droit de choisir parmi tout un lot magnifique d'argenterie.

ASSORTIMENT COMPLET

d'Epiceries fines et d'Epiceries usuelles

--- GRAIN, FARINE, SON, GRU. ---

Nous achetons tous les produits de la ferme au plus haut prix du marché, en argent.
N'oubliez pas l'endroit.

Avenue Provencher, St. Boniface.
COLLIN & FILS.

EXCELLENTE VALEUR

Medoc Claret Bordeaux

\$4.40 La douzaine de grandes bouteilles.

Embouteille spécialement pour
les familles

RICHARD & CO., MARCHANDS DE VIN,

365, rue Main, Winnipeg.

Nous donnons des timbres de commerce.

AU PUBLIC DE WINNIPEG

Méfiez vous de la Crème, du Lait, du Lait de Beurre conservés au moyen d'ingrédients chimiques, les plus nuisibles à la santé.

Les fermiers qui font usage d'aucun ingrédient chimique pour conserver leur lait doux, ignorent sans doute qu'ils rendent ainsi les produits du lait, dangereux pour la santé, et nous croyons devoir les avertir qu'il n'existe pas de produits chimiques connus qui puissent conserver le lait doux, sans en même temps le rendre dangereux.

Notre crème est gardée douce par la Pasteurisation; c'est-à-dire par le seul emploi de la Chaleur et du Froid. Pour employer ce procédé, il faut avoir des machines couteuses, et il est assurément bien meilleur marché d'user d'une dose de Poison dans une canne de crème ou de lait, pour arriver à ce résultat. Nous regrettons de le dire, il y a des agents de la localité qui vendent ces produits chimiques, et induisent les laitiers et les beurriers à s'en servir.

WINNIPEG CREAMERY

240 Rue King Winnipeg

S. M. BARRE, PROP.

LE NORD-OUEST CANADIEN

Reglements des Homesteads.

Toute section Numéro pair des Terres de la Couronne non affectées ou non réservées, excepté les Numéros 8 et 26, pourra être prise en Homestead, par toute personne chef de famille, ou aucun homme au-dessus de 18 ans, à raison d'un quart de section, soit 160 acres

Entrees.

L'entrée peut être faite personnellement au bureau des Terres du District, ou sur application au Ministre de l'Intérieur, à Ottawa, ou au Commissaire d'Immigration à Winnipeg. Elle peut être faite par une autre personne autorisée. Le prix d'entrée régulier est de \$10 pour tout terrain déjà occupé. Il sera chargé en sus \$5 ou \$10 pour rencontrer les dépenses de cancellation et d'inspection.

Conditions a remplir.

Culture et résidence pendant 3 ans sont requises, et pendant ce temps le colon ne peut être absent pendant six mois, en aucune année sous peine de perdre ses droits

Application pour Patente.

Application pour patente put être faite au bout de trois ans, devant l'agent local, ou l'inspecteur des Homesteads; en ce cas, les frais sont de \$5. Il doit donné avis par écrit, six mois d'avance, au Commissaire des Terres de la Couronne, à Ottawa, de l'intention de faire telle application pour cette patente.

Informations

Les immigrants pourront recevoir à tous les bureaux de Terres de la Couronne l'information des terrains disponibles et libres de charges. Aide et assistance seront données pour trouver les terrains désignés, aussi bien que des informations complètes sur le bois, le terrain, le charbon, les lois minières, ainsi que toute copie des lois et des règlements.

Les mêmes renseignements peuvent être obtenus sur application au secrétaire du département de l'Intérieur, à Ottawa, ou au commissaire de l'Immigration, à Winnipeg.

JAMES SMART,
Député Ministre de l'Intérieur.

N. B. — A part les terrains ci-haut mentionnés, des milliers d'acres de terre de première qualité sont mis en vente par les différentes compagnies de chemin de fer ou des sociétés particulières

NOUVELLES LOCALES.

3,700 émigrants sont venus dans la Province durant le mois de Juillet dernier.

M. Edmond Lafrance est parti la semaine dernière pour Dawson City, avec plusieurs chars d'animaux.

M. Modeste Lamontagne a fermé ses briquetteries la semaine dernière pour la saison.

La grève des employés machinistes continue et l'on n'entrevoit pas encore de solution.

M. LaRivière, député de Provencher est actuellement en visite électorale dans son comté.

La ligne téléphonique entre Brandon et Winnipeg va être achevée cette semaine.

M. H. Collin est parti la semaine dernière pour Ottawa, il va terminer ses études au collège de cette ville.

Le C. P. R. a reçu une médaille pour son exposition particulière, et une médaille d'argent pour son matériel roulant.

La nouvelle résidence que M. H. Corbeil fait construire sur la rue Notre Dame à St. Boniface est presque terminée.

Son Honneur le juge Prendergast est parti la semaine dernière pour un voyage d'affaire à Ottawa.

MM. Couture et frère, de St. Boniface se font construire deux jolies maisons sur la rue Spence à Winnipeg.

Le Manitoba a remporté plusieurs prix à l'exposition de Paris; nous saurons la semaine prochaine la nature exacte de ces récompenses.

Le Rev. Père Campeau, curé de Letellier, est sorti de l'hôpital de St. Boniface où il avait été obligé de se faire soigner à la suite d'un accident.

Le Président de l'Exposition de Winnipeg a reçu une lettre du secrétaire de l'Association d'animaux de race du Canada, le félicitant de l'admirable collection d'animaux de race qui figuraient à l'exposition de Winnipeg cette année.

Le Manitoba n'est pas seul à souffrir des intempéries de cette année. L'Etat d'Indiana dont la récolte de blé varie annuellement entre 30 et 40 millions de minots, n'aura cette année qu'une récolte de 8,000,000!

C'est encore bien pire qu'au Manitoba.

Mr. Gustave de Galembert officier dans les douanes impériales chinoises, est descendu chez son parent, M. Louis de Galembert, et a passé quelques jours à Winnipeg. M. G. de Galembert a passé 20 années en Chine, dont il parle couramment la langue. Il profite d'un congé de deux ans pour retourner en France.

Messieurs Maun et MacKenzie de retour d'Angleterre où ils ont si bien réussi l'emprunt du Canadien Northern, ont déclaré que la ligne du Sud-Est, aura rejoint celle de la Rivière la Pluie à l'automne 1901. Le Réseau sera alors complet.

Ces Messieurs ont déclaré que le pont sur la Rivière Rouge était une nécessité absolue, mais qu'il n'y avait encore rien de décidé à cet égard.

A L'Exposition

Un journal de Paris assure que la préfecture de la Manche vient d'être avisée de la venue prochaine du tsar en France.

Nicolas II débarquerait à Cherbourg, le 6 septembre prochain, et de là, se rendrait à Paris pour visiter l'exposition.

Le président de la République et Mme Loubet devaient offrir une fête aux instituteurs russes, délégués par le ministère de l'instruction publique de Russie.

DES ANNEES D'EXPERIENCE HEUREUSE

Walter Suckling Co.

AGENT D'IMMEUBLES, BIEN FONCIERS

Administrateurs

369 RUE MAIN WINNIPEG

Les placements de fonds sur les immeubles et biens fonciers à Winnipeg et ses environs, augmentent, et la valeur de ces placements s'accroît de façon sûre.

Les bonnes occasions de placement sûrs et avantageux ne manquent pas. Nous possédons la liste la meilleure et la plus complète des propriétés profitables et toute personne qui a l'intention d'acheter facilitera le choix en nous consultant.

Nous avons 40 pieds, avec bâtisse à façade en brique sur le Côté Sud de la Rue Main, au sud de l'avenue du Portage, à \$400 par pied, qui rapporte 5 pour cent d'intérêt net, et dont la valeur augmente rapidement. Voilà un placement qui a de la valeur.

Nous avons aussi des lots pour résidence privée, auprès du Collège Manitoba et de la Brasserie Blackwood, avec 33 pieds de front, pour \$250 le lot. C'est le meilleur marché en fait de propriété qui se soit vu à Winnipeg durant les vingt dernières années. Une chance unique pour quiconque veut se bâtir une maison, ou qui désire faire une spéculation.

L'administration des Biens, et des loyers est une spécialité de notre maison. Etats et remises mensuels.

WALTER SUCKLING & CO.

369 Rue Main, Winnipeg.

pour visiter l'Exposition. Quatre cents instituteurs français, choisis à tous les degrés de la hiérarchie universitaire, avaient été invités à se joindre à leurs collègues russes.

En raison de l'assassinat du roi d'Italie, il n'y a eu qu'une réception dans la salle des fêtes de l'Elysée.

Le Shah de Perse, qui est parti pour Ostende, sera regretté à l'exposition, où il a fait des achats s'élevant à 570,000 francs.

Les hôtes favoris des Parisiens, en ce moment, ce sont les princes Sukhantor et Pheanuwong, fils du roi de Cambodge (Indo-Chine française.) Ce sont deux jeunes princes remarquables, au teint cuivré, qui ont assisté, hier, à la réception du président Loubet. Leurs vêtements, faits entièrement d'étoffe d'or, avec des bas en soie jaune et des pantoufles ornées de bijoux, ont beaucoup attiré l'attention. Ils portaient des colliers de diamants, et leurs casques, blancs comme la neige, étaient ornés de topazes. Avec leurs ceintures d'or et leurs vêtements passémentés de bijoux qui brillaient au soleil, les deux jeunes princes ont été très remarqués. Leur popularité en cette ville est très grande; dans les rues où ils passent, la foule les acclame.

Le grand prix, que les beurres et fromages du Canada viennent d'obtenir à l'exposition de Paris, vaut la meilleure réclame à notre industrie laitière.

Mais ce n'est pas le seul succès de la production agricole de notre pays. Plusieurs chargements de pommes canadiennes, de "fameuses" même, si périssables, sont arrivés en excellent état à Paris, et ont reçu du commerce, toute l'attention due à leurs mérites.

La Marine Anglaise

Dans le numéro de juillet de la "Naval League," sir Arnold White publie une étude sur la flotte britannique, au cours de laquelle il dit entre autres choses ce qui suit:

"L'Angleterre, dit sir Arnold, se trouve sur mer dans une situation comparable à celle qu'elle occupait sur terre et dont les défauts nous ont été révélés il y a un an.

"On a répété à satiété que la flotte anglaise est de taille à écraser les flottes combinées de France et de Russie.

"Cette affirmation n'est basée sur aucune donnée sérieuse.

"C'est une fanfaronnade qui peut être mise sur la même ligne que les gasconnades des généraux White et Buller qui se vantaient de manger à Prétoria l'oie traditionnelle de Noël!

"Nous avons pris l'habitude commode de battre nos adversaires par nos gasconnades, nos rodomontades.

"Nous menaçons tout le monde avec audace et jactance et on nous prend au sérieux, mais nous négligeons absolument et d'une manière coupable, de préparer la victoire.

"Nul, en Angleterre, ne se fait illusion sur la pénurie de contre-pilleurs, torpilleurs et croiseurs qui affaiblit notre flotte.

"Cette pénurie est d'autant plus grave, d'autant plus dangereuse, que nos adversaires augmentent leurs forces par la multiplication des bâtiments de cette catégorie.

"Pour la sûreté de notre territoire, il nous faut, dans la Manche, une flotte puissante, qui n'aurait d'autre mission que de défendre le pays contre une descente ou un débarquement suivi d'une invasion de l'Angleterre."



AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné que les dates fixées antérieurement pour les séances de la Commission nommée sous le Grand Sceau de la Puissance du Canada, pour régler les réclamations des Métis dans le district d'Alberta, sont annulées et que les Commissaires siégeront:

A Victoria le 23 Août 1900.
" Saddle Lake le 31 Août 1900.
" Egg Lake Mission le 3 Septembre 1900.
A Lac La Biche le 10 Sept 1900.
" Athabasca Landing 1er Octobre 1900.
A Lac Ste Anne le 8 Octobre.
" Edmonton le 13
" St. Albert le 13 Novembre 1900.
" Fort Saskatchewan 15 "
" Wetaskiwin 10 "
" Duhamel 11 "
" Lacombe 4 Décembre "
J. A. J. McKENNA,
JAMES WALKER,
Commissaires.

INFLUENCES PERNICIEUSES

Les influences du chaud et du froid sont souvent pernicieuses. On les combat avec le BAUME RHUMAL

SANS CONCURRENCE

Depuis la découverte du BAUME RHUMAL on n'a rien trouvé qui pût l'égaliser contre la toux, le rhume, la grippe. 96

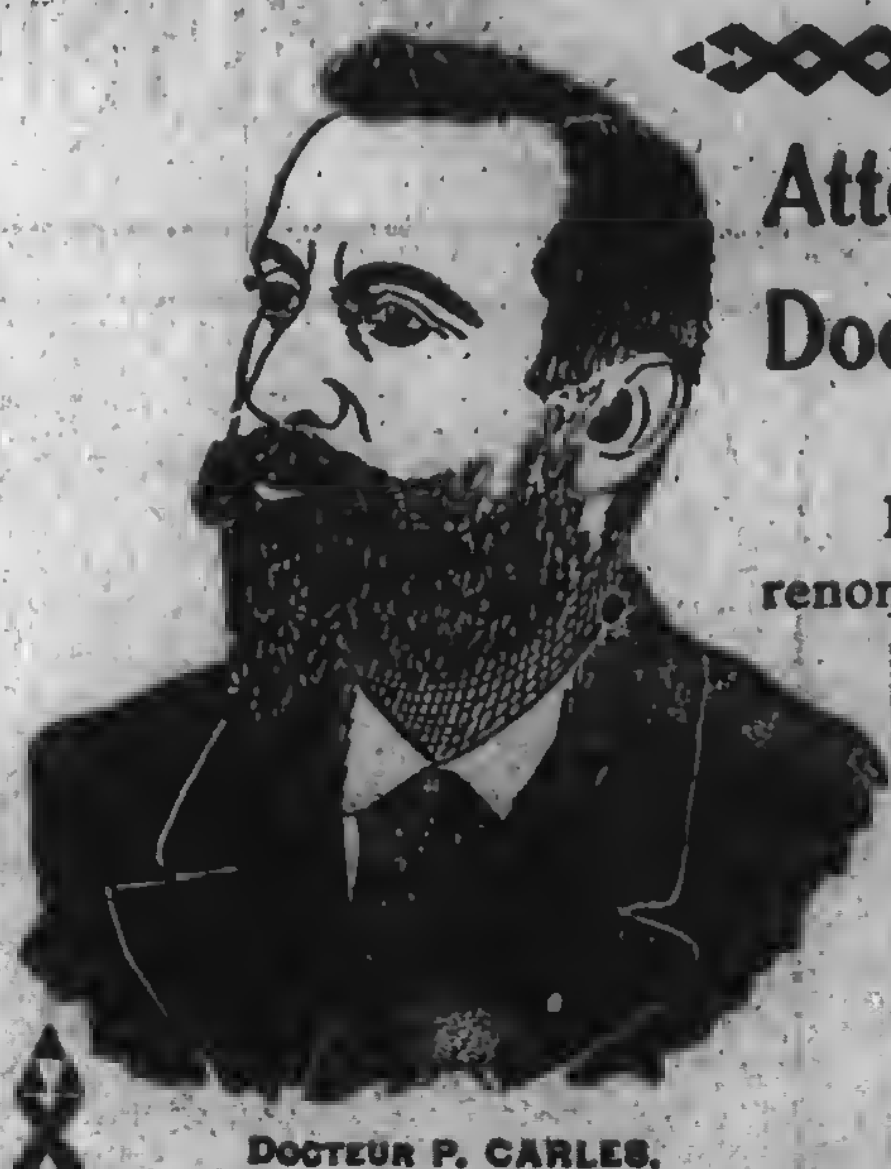
Les meilleurs habillement en étoffes ou en serge faits sur mesure \$20.00

Aussi Pantalons en étoffes Français fait sur mesure \$5.00

Nous avons engagé M. John Morris, coupeur de grande expérience et gradué de l'Ecole de Coupe de New-York.

Nous avons résolu de faire nos affaires strictement au comptant, et nous vous offrons une réduction de 30 pour cent sur tout HABILLEMENT et PANTALONS ou CULOTTES. Satisfaction garantie.

COLLINS TAILLEURS AU COMPTANT,
211 Portage Av. - - - - Winnipeg
Ici on parle français.



Attestation du Docteur P. CARLES

L'un des médecins les plus en renom de l'Europe. Professeur-Agrégé de la Faculté de Médecine et de Pharmacie de Bordeaux; Ex-Préparateur de Chimie, de Pharmacie et de Toxicologie à l'Ecole de Pharmacie de Paris. Chimiste-Expert des Tribunaux.

DOCTEUR P. CARLES.

"LE VIN S. MICHEL"

que j'ai expérimenté est certainement un vin aussi agréable que tonique. Je l'ai administré couramment avec un traitement approprié, dans des cas de phthisie pulmonaire, de chloro-anémie, d'atonie nerveuse, et j'ai constaté qu'il a contribué puissamment à relever les forces vitales et à modifier favorablement ces états morbides.

(Signé), Dr P. CARLES.

BOIVIN, WILSON & CIE, Montréal, seuls agents pour le Canada et les Etats-Unis

EN VENTE CHEZ
RICHARD & CIE.,
365 Rue Main, Winnipeg.

J. KERR & Co.

ENTREPRENEUR DE POMPES

FUNÈBRES ET EMBAUMEURS

Henderson Block,

140 Princess St., Market Square

WINNIPEG.

POUR LES NOCES.

LE CÉRÉMONIES,

LES PROMENADES.

Demandez

La Nouvelle Voiture

A ROUES CAOUTCHOUTES

de DENIS DAoust.

The City Hack and Livery Stables 174 et 176 Av. McDermot Est. En face du "Free Press"

Ouvertes jour et nuit. Location de voitures. Téléphone 114

Prière à ceux qui ne sont pas abonnés de découper le coupon et de nous le renvoyer après en avoir rempli les blancs.

A l'Editeur du journal L'ECHO DE MANITOBA.

MONSIEUR,

Sous ce pli vous trouverez la somme de..... pour.....mois d'abonnement à votre journal L'ECHO DE MANITOBA que vous voudrez bien m'envoyer à l'adresse suivante:

Nom.....
Paroisse.....
Province.....